

A shepherd in traditional Romanian winter clothing, including a long brown coat and a black hat, is herding a large flock of goats down a snowy path. The goats are of various colors, including white, black, and brown. The background shows a snowy landscape with trees and a fence.

Colinde

Rumänische Winter- und Weihnachtslieder

Mittwoch, 7. Dezember 2016 um 19.00 Uhr
Werkstatt der Kulturen
Wissmannstraße 32, 12049 Berlin

Oana Cătălina Chițu, Gesang
Dejan Jovanovic, Akkordeon
Valeriu Cașcaval, Cimbäl

In Rumänien ist das gemeinsame Singen der Weihnachtslieder (Colinde) ein uralter, vor allem auf dem Land bis heute gepflegter Brauch. Einige Lieder wünschen Wohlstand und Gesundheit, manche suchen Versöhnung mit den Seelen der Toten. Viele dieser Lieder haben vorchristliche Wurzeln, aber es gibt auch religiös geprägte Colinde. Oana Cătălina Chițu entdeckt sie für uns neu und verleiht diesen selten auf einer Konzertbühne gesungenen Liedern durch ihre warme Stimme und ungewöhnlichen Interpretationen einen filigranen Zauber. Dieses Konzert der drei Musiker aus Südosteuropa ist eine herzliche Einladung an das Berliner Publikum, mit Oana Cătălina Chițu durch das winterlich verschneite Land ihrer Kindheit zu streifen.

Oana Cătălina Chițu stammt aus Humulești Nordrumänien und kam in den neunziger Jahren nach Berlin, wo sie Jazz- und klassischen Gesang studierte. Ihr Repertoire umfasst Lieder der Roma und der verschiedenen Balkankulturen, aber auch Tangomusik aus dem Bukarest der 1930er Jahre. So authentisch und trotzdem frei näherte sich bisher keine Sängerin der jüngeren Generation aus Rumänien den Tangos á la Romanesque. Einem größeren Publikum ist Oana Cătălina Chițu hierzulande bekannt geworden durch ihre einfühlsame und mutige Interpretation des Repertoires der rumänischen Volkssängerin Maria Tănase. Das dazugehörige Album „Divine“ und die Vorgänger-CD „Bucharest Tango“ sind beim bekannten Berliner Label Asphalt Tango Records erschienen.

VVK: 16,50 / erm. 11,00 € · Tickets: 030-61 10 13 13, www.koka36.de

Das Projekt wird realisiert mit freundlicher Unterstützung
des Rumänischen Kulturinstituts „Titu Maiorescu“, der Rumänischen Botschaft,
Asphalt Tango und Initiative Kulturschaffender e. V.
www.rki-berlin.de



RUMÄNISCHES
KULTURINSTITUT
BERLIN



www.asphalt-tango.de